

4. *Requests* the Secretary-General, the Economic and Social Council in accordance with Article 65 of the Charter of the United Nations, other appropriate United Nations principal and subsidiary organs, the specialized agencies in accordance with the terms of their respective agreements with the United Nations, and appropriate non-governmental organizations to provide such assistance as the Unified Command may request for the relief and support of the civilian population of Korea, and as appropriate in connexion with the responsibilities being carried out by the Unified Command on behalf of the Security Council.

*Adopted at the 479th meeting  
by 9 votes to none, with 1  
abstention (Yugoslavia).<sup>13</sup>*

4. *Prie* le Secrétaire général, le Conseil économique et social agissant conformément à l'Article 65 de la Charte des Nations Unies, les autres organes principaux et subsidiaires des Nations Unies qui sont compétents, les institutions spécialisées agissant conformément à leurs accords respectifs avec l'Organisation des Nations Unies, et les organisations non gouvernementales compétentes d'apporter l'assistance que le Commandement unifié pourra demander, à l'occasion des fonctions dont il s'acquitte au nom du Conseil de sécurité, pour prêter secours et venir en aide à la population civile de la Corée.

*Adoptée à la 479<sup>e</sup> séance par  
9 voix contre zéro, avec une  
abstention (Yougoslavie).<sup>13</sup>*

#### 88 (1950). Resolution of 8 November 1950

[S/1892]

##### *The Security Council*

*Decides* to invite, in accordance with rule 39 of the provisional rules of procedure, a representative of the Central People's Government of the People's Republic of China to be present during discussion by the Council of the special report of the United Nations Command in Korea.<sup>14</sup>

*Adopted at the 520th meeting  
by 8 votes to 2 (China, Cuba),  
with 1 abstention (Egypt).*

#### 88 (1950). Résolution du 8 novembre 1950

[S/1892]

##### *Le Conseil de sécurité*

*Décide* d'inviter, conformément à l'article 39, de son règlement intérieur provisoire, un représentant du Gouvernement central du peuple de la République populaire de Chine à assister aux discussions du Conseil relatives au rapport spécial du Commandement des Nations Unies en Corée.<sup>14</sup>

*Adoptée à la 520<sup>e</sup> séance par  
8 voix contre 2 (Chine, Cuba),  
avec une abstention (Egypte).*

#### COMPLAINT OF ARMED INVASION OF TAIWAN (FORMOSA)

#### 87 (1950). Resolution of 29 September 1950

[S/1836]

##### *The Security Council,*

*Considering* that it is its duty to investigate any situation likely to lead to international friction or to give rise to a dispute, in order to determine whether the continuance

<sup>14</sup> See *Official Records of the Security Council, Fifth Year, No. 60*, 518th meeting, pp. 3-5 (document S/1884).

#### PLAINTE POUR INVASION ARMÉE DE TAIWAN (FORMOSE)

#### 87 (1950). Résolution du 29 septembre 1950

[S/1836]

##### *Le Conseil de sécurité,*

*Considérant* qu'il lui incombe d'enquêter sur toute situation qui pourrait entraîner un désaccord entre nations ou engendrer un différend, afin de déterminer

<sup>14</sup> Voir *Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité, cinquième année, n° 60*, 518<sup>e</sup> séance, p. 3 à 5 (document S/1884).

of such dispute or situation may endanger international peace and security, and likewise to determine the existence of any threat to peace.

*Considering* that, in the event of a complaint regarding situations or facts similar to those mentioned above, the Council may hear the complainants,

*Considering* that, in view of the divergency of opinion in the Council regarding the representation of China and without prejudice to this question, it may, in accordance with rule 39 of the provisional rules of procedure, invite representatives of the Central People's Government of the People's Republic of China to provide it with information or assist it in the consideration of these matters,

*Having noted* the declaration of the People's Republic of China regarding the armed invasion of the island of Taiwan (Formosa),

*Decides:*

(a) To defer consideration of this question until the first meeting of the Council held after 15 November 1950;

(b) To invite a representative of the said Government to attend the meetings of the Council held after 15 November 1950 during the discussion of that Government's declaration regarding an armed invasion of the island of Taiwan (Formosa).

*Adopted at the 506th meeting  
by 7 votes to 3 (China, Cuba,  
United States of America),  
with 1 abstention (Egypt).*

**Decision**

At its 507th meeting, on 29 September 1950, the Council decided that the vote taken on the draft resolution adopted at the 506th meeting (resolution 87 (1950) above) had been a vote on a procedural matter.

si la prolongation de ce différend ou de cette situation semble devoir menacer la paix et la sécurité internationales, ainsi que de constater l'existence d'une menace contre la paix,

*Considérant* que, lorsqu'il est saisi d'une plainte au sujet de situations ou de faits de cette nature, le Conseil peut entendre les plaignants,

*Considérant* qu'il existe des divergences d'opinions entre les membres du Conseil au sujet de la représentation de la Chine et que, sans préjuger cette question, le Conseil peut, conformément à l'article 39 de son règlement intérieur provisoire, inviter les représentants du Gouvernement central du peuple de la République populaire de Chine à lui fournir des informations ou à lui prêter leur concours pour l'examen de ces questions,

*Prenant acte* de la déclaration de la République populaire de Chine concernant l'invasion armée de l'île de Taïwan (Formose),

*Décide:*

a) De renvoyer l'examen de cette question à la première séance que le Conseil tiendra après le 15 novembre 1950;

b) D'inviter un représentant du Gouvernement central du peuple de la République populaire de Chine à assister aux séances que le Conseil tiendra après le 15 novembre 1950 lorsque sera examinée la déclaration de ce gouvernement relative à une invasion armée de l'île de Taïwan (Formose).

*Adoptée à la 506<sup>e</sup> séance par  
7 voix contre 3 (Chine, Cuba,  
Etats-Unis d'Amérique), avec  
une abstention (Egypte).*

**Décision**

A sa 507<sup>e</sup> séance, le 29 septembre 1950, le Conseil a décidé que le vote sur le projet de résolution adopté à la 506<sup>e</sup> séance [résolution 87 (1950) ci-dessus] avait été un vote sur une question de procédure.

**THE PALESTINE QUESTION <sup>15</sup>**

**Decisions**

At its 511th meeting, on 16 October 1950, the Council decided to invite the representative of the Hashemite Kingdom of Jordan to participate, without vote, in the

<sup>15</sup> Resolutions or decisions on this question were also adopted by the Council in 1947, 1948 and 1949.

**LA QUESTION DE PALESTINE <sup>15</sup>**

**Décisions**

A sa 511<sup>e</sup> séance, le 16 octobre 1950, le Conseil a décidé d'inviter le représentant du Royaume hachémite de Jordanie à participer, sans droit de vote, à la discussion

<sup>15</sup> Question ayant fait l'objet de résolutions ou décisions de la part du Conseil en 1947, 1948 et 1949.